

GARLYN

Хлебопечка

Home BR-2000

Гарантия

12+12

месяцев*



Наведите камеру
телефона на QR-код
для подключения
расширенной гарантии
и просмотра
видеоинструкции



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



GARLYN

Поздравляем с покупкой новой хлебопечки GARLYN Home BR-2000!

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **GARLYN**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

Перед использованием внимательно изучите данное руководство. Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании **GARLYN** можно на сайте www.garlyn.ru. Здесь вы сможете заказать бытовую технику **GARLYN**, оригинальные аксессуары к ней, а также получить консультацию наших специалистов.

Отдел заботы о клиентах GARLYN: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	4
Устройство прибора.....	8
Панель управления.....	9
LCD-дисплей.....	9
Сенсорные кнопки.....	10
Программы.....	12
ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ.....	16
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	17
Установка времени приготовления.....	21
Отсрочка старта программы.....	21
Программа «GARLYN шеф».....	21
Функция автоподогрева (поддержание температуры готовых блюд).....	22
Извлечение готового хлеба.....	22
Энергонезависимая память.....	23
ПРОГРАММЫ И ЭТАПЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ.....	24
Ингредиенты.....	31
Точные измерения.....	33
Последовательность добавления ингредиентов.....	33

Отмеривание жидких ингредиентов	34
Отмеривание сухих ингредиентов.....	34
ЧИСТКА И УХОД	35
Хранение и транспортировка	36
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	37
ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN.....	42
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	43
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	45
УТИЛИЗАЦИЯ	46
ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	47
Условия гарантийного обслуживания.....	47
Авторизованный сервисный центр в Вашем регионе.....	51



Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.

При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благоразумны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: помещения для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и др. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

Используйте прибор с осторожностью и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

ОСТОРОЖНО

- ▲ Не ремонтируйте и не заменяйте никакие из частей устройства самостоятельно. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным электрошнуром или вилкой, а также после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Случайное повреждение прибора может привести к неисправностям, не соответствующим условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.
- ▲ Перед подключением устройства к электрической сети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора.
- ▲ Для снижения риска поражения электрическим током устройство оснащено вилкой с заземлением. По обязательному требованию электробезопасности подключайте прибор только к розеткам и удлинителям, имеющим заземление, и не модифицируйте вилку прибора каким-либо образом.
- ▲ Вставляйте вилку электрошнура в розетку только по окончании установки устройства. Убедитесь, что после установки к электровилке имеется свободный доступ. Не подключайте прибор к электророзетке, если вилка неплотно входит в розетку или плохо закреплена.
- ▲ Не протягивайте электрошнур в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы он не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми и/или горячими предметами, не ставьте на него тяжелые предметы. Износ электрошнура может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.
- ▲ После использования, а также перед проведением технического обслуживания или иных работ отключайте прибор от электросети. Извлекайте вилку сухими руками, не тяните за электрошнур.

- ▲ Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.

ВНИМАНИЕ

- ▲ Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность, рабочая поверхность и стены вокруг должны быть выполнены из термостойкого материала.
- ▲ Не накрывайте устройство во время работы – это может привести к перегреву и поломке.
- ▲ Не устанавливайте прибор вблизи источников открытого огня и тепла (плиты, духовые шкафы, обогреватели и т. п.) или вблизи быстровоспламеняющихся и горючих материалов (текстиль, бытовая химия).
- ▲ Не прикасайтесь к горячим поверхностям устройства. Пользуйтесь прихватками, вынимая горячую форму для выпекания со свежесвепеченным хлебом. При извлечении готового хлеба не стучите по форме – это может привести к повреждениям.
- ▲ Будьте предельно осторожны, перемещая прибор с горячими жидкостями.

- ▲ При очистке устройства не помещайте руки в камеру для выпекания, не убедившись, что нагревательный элемент и камера уже остыли.

- ▲ Не используйте изделие на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью. Попадание влаги на контактную группу устройства может привести к его серьезным повреждениям.

- ▲ ЗАПРЕЩЕНО при использовании касаться прибора мокрыми руками и тогда, когда на него попала вода.

- ▲ Регулярно проверяйте устройство на предмет повреждений.

- ▲ Используйте прибор на высоте не более 2000 м над уровнем моря.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ▲ Не ставьте изделие в местах, где оно может легко упасть (края столов/столешниц и пр.).

- ▲ Не устанавливайте на прибор посторонние предметы.

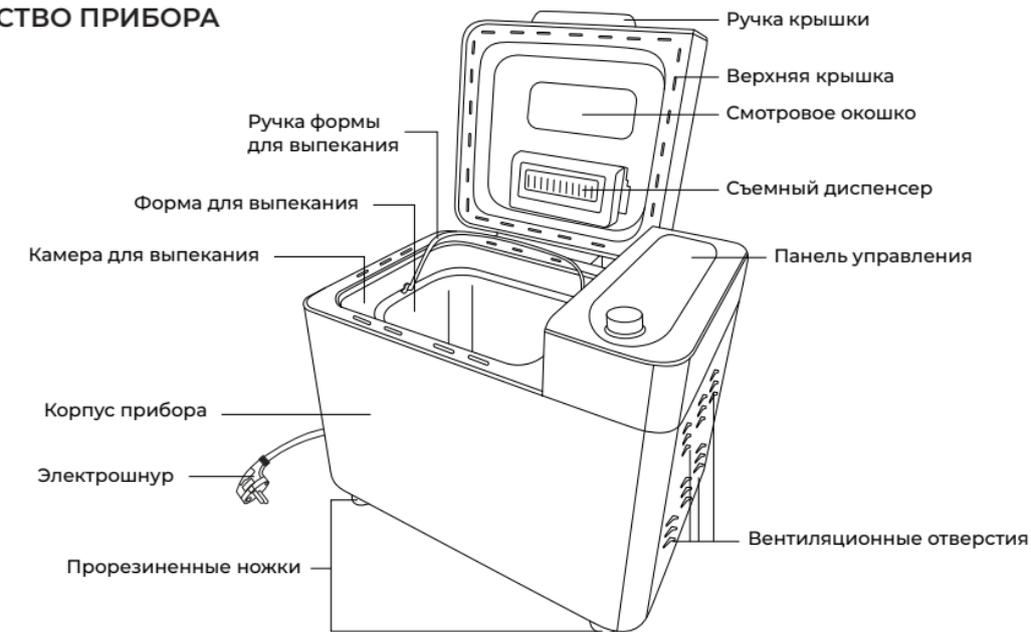
- ▲ Подключайте прибор к электросети только после надлежащей установки формы для выпекания с ингредиентами.

- ▲ При замесе теста не касайтесь подвижных деталей.
- ▲ Прибор подходит для эксплуатации в широком диапазоне температуры воздуха внутри помещения, однако размер буханки хлеба, выпеченной в теплой и холодной комнате, будет отличаться. Рекомендуемая температура воздуха внутри помещения – не менее 20°C.
- ▲ Во избежание деформации нагретой формы для выпекания аккуратно извлеките ее из нагревательной камеры хлебопечи, просто подняв ее вверх с небольшим усилием. Не сжимайте и не сдавливайте форму и не стучите по ней!
- ▲ Если прибор не используется, отключите его от электросети.
- ▲ Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл.
- ▲ Тщательно очищайте устройство изнутри, стараясь не поцарапать и не повредить трубку нагревательного элемента. Не используйте агрессивные абразивные чистящие средства для очистки.
- ▲ Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.
- ▲ Дети младше 8 лет должны находиться вне пределов досягаемости прибора или под постоянным присмотром.
- ▲ Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сенсорными способностями, а также с нарушениями душевного здоровья, или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный инструктаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.

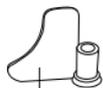


В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



Мерная ложка



Лопасты для замешивания



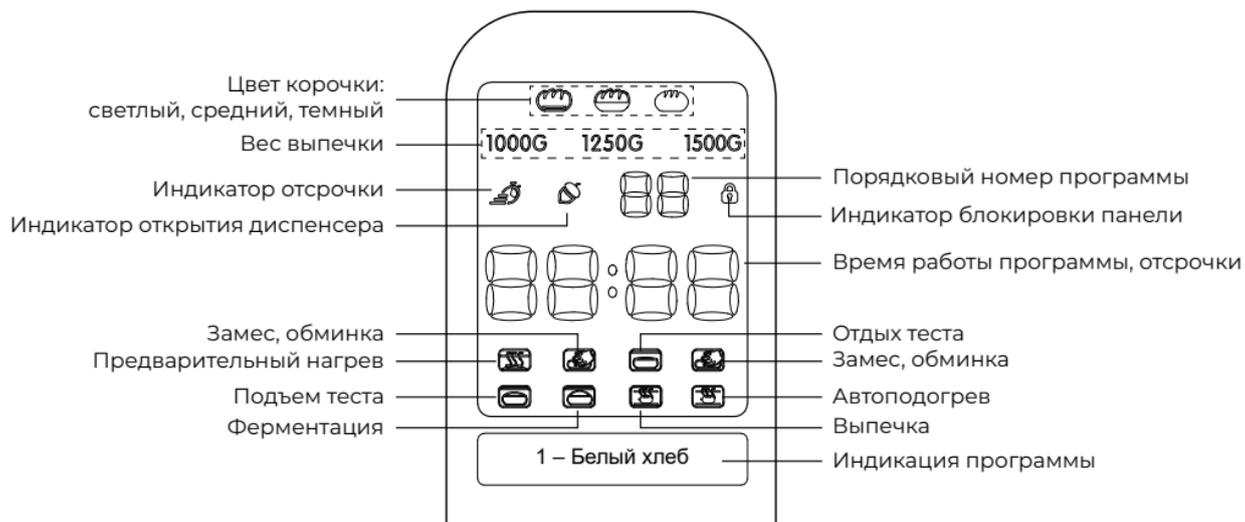
Мерный стакан



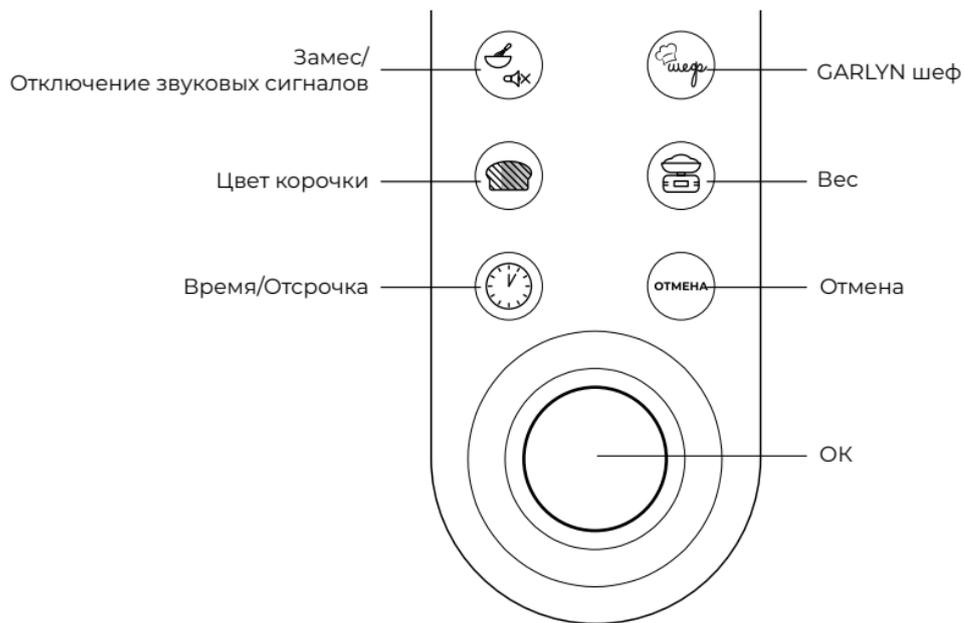
Крючок для извлечения лопасты для замешивания

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

LCD-дисплей



Сенсорные кнопки



1. Кнопка «Замес»  – короткое нажатие выбирает программу 14 «Замес с изменением времени»; нажатие и удерживание отключает звуковые сигналы
2. Кнопка «GARLYN ШЕФ»  – короткое нажатие выбирает программу 25 «GARLYN ШЕФ»
3. Кнопка «Цвет корочки»  – короткое нажатие открывает режим настройки цвета корочки; подтверждает выбранный цвет корочки
4. Кнопка «Вес»  – короткое нажатие открывает режим настройки веса готовой выпечки; подтверждает выбор веса готовой выпечки
5. Кнопка «Время/Отсрочка»  – короткое нажатие открывает настройку времени приготовления или времени отсрочки (в зависимости от выбранной программы).
6. Кнопка «Отмена»  – короткое нажатие сбрасывает выбранные параметры при настройке времени/цвета/веса; переводит прибор в спящий режим. Нажатие и удерживание останавливает работу программы приготовления
7. Регулятор со встроенной кнопкой  – поворот регулятора позволяет выбрать программу приготовления/настраиваемый параметр. Короткое нажатие на центр регулятора приостанавливает/снова запускает работу программы; сохраняет настраиваемый параметр; выводит прибор из спящего режима. Нажатие и удерживание центра регулятора запускает программу приготовления.
8. Одновременное нажатие и удерживание кнопок «Замес»  и «GARLYN ШЕФ»  во время работы программы заблокирует/разблокирует панель управления

Программы

1. Белый хлеб
2. Французский хлеб
3. Цельнозерновой хлеб
4. Сдоба
5. Безглютеновый хлеб
6. Хлеб быстрой выпечки
7. Кекс
8. Бородинский хлеб
9. Хлеб с добавками
10. Итальянский хлеб
11. Ржаной хлеб
12. Хлеб для сэндвичей
13. Диетический хлеб
14. Замес с изменением времени
15. Дрожжевое тесто
16. Расстойка и выпечка
17. Бисквит
18. Десерт
19. Суп
20. Тушение
21. Варка
22. Молочная каша
23. Джем
24. Йогурт
25. GARLYN ШЕФ

1. Белый хлеб

При помощи этой программы Вы можете выпекать белый и пшенично-ржаной хлеб. В основном используется мука односортного помола. Также программа 1 является универсальной и подходит для приготовления множества других сортов хлеба.

2. Французский

Для выпекания дрожжевого белого хлеба из муки тонкого помола. Вы получите пышный хлеб с хрустящей корочкой. Данная программа не подходит для выпекания хлеба по рецептам, в состав которых входят сливочное масло, маргарин или молоко. Французский хлеб быстро становится черствым, поэтому его лучше не хранить дольше одного дня.

3. Цельнозерновой хлеб

Выпекайте вкусный и полезный хлеб из цельнозерновой (цельномолотой) пшеничной и ржаной муки с добавлением дрожжей, соли, сахара (меда), воды и растительного масла.

4. Сдоба

Выпекайте хлеб с добавлением фруктового сока, изюма, стружки кокоса, сухофруктов, шоколада или сахара. Благодаря более долгому подъему теста Ваш хлеб получится более легким и воздушным.

5. Безглютеновый хлеб

Для выпекания хлеба из муки, которая не содержит глютен. Смешивание ингредиентов занимает больше времени. Время подъема теста также зависит от типа выбранной Вами безглютеновой муки.

6. Хлеб быстрой выпечки

Время замешивания, подъема теста и выпекания меньше, чем в программе «Белый хлеб». Такой хлеб имеет более плотную консистенцию. Хлеб быстрой выпечки выпекается из разрыхлителя и пекарского порошка под действием влаги и тепла. Чтобы у Вас получился идеальный хлеб быстрой выпечки, сначала поместите в форму для хлеба жидкие ингредиенты, затем выложите на них сухие. Если во время смешивания в уголках формы будут скапливаться тесто и мука, используйте силиконовую лопатку для перемешивания, чтобы не повредить антипригарное покрытие.

7. Кекс

Программа для приготовления кексов с различной начинкой. Замешивание, подъем и выпекание. Чтобы тесто поднялось, добавьте соду или разрыхлитель.

8. Бородинский

Программа состоит из нескольких этапов: предварительный подогрев ингредиентов, замес, расстойка теста и выпекание хлеба.

9. Хлеб с добавками

Программа состоит из нескольких этапов: замес, расстойка теста и выпекание хлеба.

10. Итальянский хлеб

Программа состоит из нескольких этапов: замес, расстойка теста и выпекание хлеба.

11. Ржаной хлеб

Программа состоит из нескольких этапов: замес, расстойка теста и выпекание хлеба.

12. Хлеб для сэндвичей

Программа приготовления хлеба из пшеничной муки или смеси пшеничной муки и ржаной для сэндвичей и тостов. Программа состоит из нескольких этапов: замес, расстойка теста и выпекание хлеба.

13. Диетический хлеб

Для выпекания хлеба без содержания сахара. Программа состоит из нескольких этапов: замес, расстойка теста и выпекание хлеба.

14. Замес с изменением времени

Программа позволяет тщательно смешивать муку и жидкие ингредиенты.

15. Дрожжевое тесто

Программа для замешивания и подъема любого дрожжевого теста, например теста для булочек, пиццы и т. д. Программа не включает в себя этап выпекания.

16. Расстойка и выпечка

Для расстойки и выпекания бисквитов и других изделий из готового теста.

17. Бисквит

Для выпекания бисквитов из готового теста.

18. Десерт

Замешивание десертов с большим содержанием жира и белков (чизкейков, сырников, творожников и других).

19. Суп

Для приготовления супов и бульонов. Программа включает нагрев без помешивания.

20. Тушение

Для тушения мяса и овощей. Программа включает нагрев без помешивания.

21. Варка

Программа включает нагрев без помешивания.

22. Молочная каша

Для варки каш на молоке и воде.

23. Джем

Программа для приготовления джемов, соусов и варенья. Следите за тем, чтобы масса не вытекла из формы в камеру для выпекания. В противном

случае немедленно остановите работу прибора и осторожно достаньте форму с помощью прихваток.

24. Йогурт

Программа для приготовления домашнего натурального йогурта.

25. GARLYN ШЕФ

Выпекание хлеба по Вашим рецептам и индивидуальным настройкам этапов приготовления. Вы можете задать время для каждого из этапов замеса и расстойки, а также для выпекания и автоподогрева.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.



Обязательно сохраните на корпусе все предупредительные наклейки и этикетку с серийным номером изделия.

Визуально убедитесь в отсутствии механических повреждений прибора.



Необходимо выдержать устройство 3 часа при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.

Всегда устанавливайте хлебопечь на твердой и плоской поверхности. Во время замешивания прибор может вибрировать, во избежание падения не ставьте его на край стола.

Перед первым включением прибора вымойте и высушите форму для выпекания, лопасть для замешивания и аксессуары согласно правилам раздела «УХОД И ОЧИСТКА». При очистке формы для выпекания не используйте металлические и абразивные предметы, которые могут повредить антипригарное покрытие. Аккуратно протрите и высушите

камеру для выпекания, не повредив нагревательный элемент.

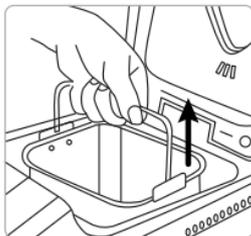


При первом запуске прибора в процессе его работы могут появиться посторонний запах и/или дым. Это не является неисправностью, при дальнейшей эксплуатации они исчезнут.

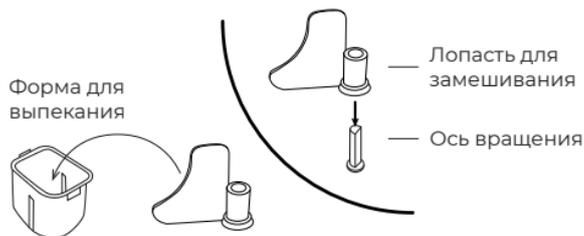
Используйте хлебопечь в хорошо проветриваемом помещении.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Выньте форму для выпекания, потянув за ручку.

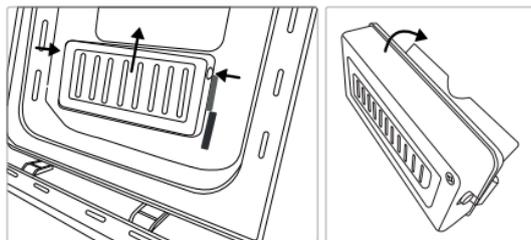


2. Установите две лопасти для замешивания оси вращения, расположенные внутри формы для выпекания, как показано на рисунке ниже.

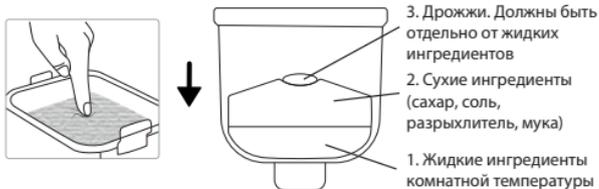


3. Отмерьте необходимое количество ингредиентов, включая добавки (орехи, изюм и т. д.), в соответствии с выбранным рецептом.

При приготовлении выпечки с орехами, фруктами, сухофруктами заранее поместите их в съемный диспенсер, расположенный на внутренней стороне крышки хлебопечи. Для этого сначала извлеките диспенсер, нажав одновременно две боковые черные кнопки и потянув диспенсер вверх. После этого откройте заднюю крышку, поместите внутрь добавки, закройте крышку и вставьте диспенсер обратно в пазы до щелчка так, чтобы указательная на нем стрелка смотрела вниз. Когда на дисплее появится индикатор , прозвучит сигнал и характерный звук срабатывания механизма диспенсера, в тесто будут автоматически добавлены дополнительные ингредиенты.

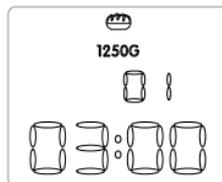


4. Поместите в форму для выпекания ингредиенты в порядке, указанном в рецепте. Соблюдайте последовательность добавления ингредиентов. Сначала поместите жидкие ингредиенты комнатной температуры, а затем сыпучие (сахар, соль, разрыхлитель, мука, сухое молоко и приправы в зависимости от рецепта). Дрожжи добавляют в последнюю очередь, сделав небольшое углубление в муке. Убедитесь, что дрожжи не соприкасаются с солью или жидкими ингредиентами.



5. До упора вставьте форму в камеру для выпекания. Форма должна совместиться с приводными валами ровно, без перекосов. Если не удастся ровно вставить форму, выньте ее и поправьте лопасти на дне с внешней стороны. После правильной фиксации формы закройте крышку со смотровым окном.

6. Подключите хлебопечь к электросети. После звукового сигнала прибор перейдет в спящий режим. Нажмите кнопку ОК. Панель управления загорится, на дисплее отобразятся параметры, установленные по умолчанию:



1250 г – вес готовой выпечки.

01 обозначает выбранную программу.

3:00 – время приготовления.

 – средняя степень цвета корочки.

7. Поворотом регулятора выберите программу приготовления. Программы «Замес»  и «GARLYN ШЕФ»  Вы можете сразу выбрать соответствующими кнопками на панели управления.
8. При необходимости измените время приготовления (см. раздел «Установка времени приготовления») или время отсрочки старта (см. раздел «Отсрочка старта программы»).



Нажатие кнопки «Отмена»  в процессе настройки приведет к сбросу настроек, а повторное нажатие – к переходу в спящий режим.

9. Чтобы изменить вес выпечки, нажмите кнопку «Вес» , затем с помощью вращения регулятора выберите значение веса готовой выпечки. Ориентируйтесь на указания в рецепте и количество ингредиентов в форме. Индикатор веса выпечки будет мигать. Возможность выбора веса продукта предусмотрена не на всех программах. Через несколько секунд индикатор на дисплее перестанет мигать, установленный параметр будет сохранен.
10. Чтобы выбрать желаемый цвет корочки изделия (светлая, средняя, темная), нажмите кнопку «Цвет корочки» , затем с помощью регулятора выберите желаемый цвет. Индикатор цвета корочки будет мигать. Возможность выбора цвета корочки предусмотрена не на всех программах (см. Сводную таблицу автоматических программ приготовления). Через несколько секунд индикатор на дисплее перестанет мигать, установленный параметр будет сохранен.
11. Для запуска программы нажмите и удерживайте несколько секунд центр регулятора . Таймер начнет обратный отсчет времени приготовления. В процессе приготовления индикаторы в нижней части дисплея будут отображать этап приготовления.

 Если активна функция отсрочки старта, на дисплее отобразится общее время работы программы (включая отсрочку). И будет гореть индикатор .

В течение первых 5 минут замешивания следите за внешним видом теста. Из него должен сформироваться овал. Если овал не формируется, ингредиенты смешаны неверно.

 Чтобы приостановить работу программы, нажмите на центр регулятора . Значение времени на дисплее начнет мигать. Для продолжения работы программы повторно нажмите на центр регулятора . Если после приостановки программа не будет снова запущена в течение 10 минут, то программа возобновит работу автоматически.

Крышку хлебопечи можно открывать только во время замешивания (слышен звук работающего мотора). Во время подъема теста или выпекания открытие крышки приведет к снижению качества готовой выпечки.

12. Об окончании приготовления Вас оповестит звуковой сигнал. Затем, примерно через 1 минуту, прибор перейдет в режим автоподогрева или в режим ожидания, в зависимости от выбранной программы.

- 13.** Для остановки работы программы или режима автоподогрева нажмите и удерживайте кнопку «Отмена» .
- 14.** По окончании приготовления отсоедините хлебопечь от электросети.
- 15.** Используя рукавички или прихватки, откройте крышку. Аккуратно достаньте форму, потянув за ручку вверх.



Во избежание деформации формы не стучите по ней и не сдавливайте ее!



ВНИМАНИЕ! Форма и хлеб очень горячие!

- 16.** Перед тем как доставать готовый хлеб, дайте ему немного остыть. Переверните форму для хлеба на металлической решетке или чистой поверхности и вытряхните из нее хлеб. Если хлеб не вынимается, проведите силиконовой лопаткой вдоль внутренних стенок формы.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать хлеб или лопасти для замешивания из формы, используя металлические или любые другие предметы из жестких материалов во избежание повреждения антипригарного покрытия!



Лучше всего поместить горячий хлеб на металлическую или деревянную решетку во избежание появления конденсата.

- 17.** Перед нарезкой дайте хлебу остыть в течение 20 минут. Можно накрыть хлеб чистым кухонным полотенцем. Чтобы сохранить форму выпечки, рекомендуется делать нарезку с помощью электрического или специального зубчатого ножа для хлеба.
- 18.** Если в хлебе остались лопасти для замешивания, осторожно выньте их с помощью крючка. Будьте осторожны: хлеб очень горячий! Никогда не доставайте лопасти руками.



При комнатной температуре хлеб хранится в полиэтиленовом пакете не более трех дней. В холодильнике хлеб может храниться до 10 дней.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ (ПРОГРАММЫ 14, 17-24)

Вы можете самостоятельно настраивать время приготовления блюд в приборе. Данная функция доступна не на всех программах (см. Сводную таблицу автоматических программ приготовления). Шаг изменения и возможный диапазон задаваемого времени зависят от выбранной программы приготовления. После выбора автоматической программы нажмите кнопку «Время/Отсрочка»  и затем с помощью вращения регулятора установите время приготовления.

ОТСРОЧКА СТАРТА ПРОГРАММЫ (ПРОГРАММЫ 1-13, 15, 16)

Функция «Отсрочка старта» позволяет задать время, через которое хлеб будет готов. Данная функция доступна не для всех программ (см. Сводную таблицу автоматических программ приготовления). Шаг изменения и возможный диапазон задаваемого времени зависят от выбранной программы приготовления. После выбора автоматической программы нажмите кнопку «Время/Отсрочка»  и затем с помощью вращения регулятора установите время отсрочки, загорится индикатор  в левой части дисплея. По окончании настройки запустите программу приготовления. На дисплее отобразится время приготовления с учетом отсрочки.



Не рекомендуется использовать функцию «Отсрочка старта», если рецепт содержит скоропортящиеся продукты (яйца, свежее молоко, мясо, сыр и т. д.).

ПРОГРАММА «GARLYN ШЕФ»

С помощью этой уникальной программы вы сможете приготовить хлеб по собственному рецепту, задав время для каждого из этапов замеса и расстойки, а также для выпекания и автоподогрева. В отличие от других программ, допускающих изменение времени приготовления, в программе «GARLYN ШЕФ» доступна функция отложенного старта.

1. Для быстрого вызова данной программы нажмите кнопку «GARLYN ШЕФ»  на панели управления. На дисплее отобразится номер программы и время ее работы по умолчанию.
2. При желании Вы можете выбрать цвет корочки готовой выпечки. Для этого нажмите кнопку «Цвет корочки» , затем с помощью вращения регулятора выберите желаемый цвет корочки.
3. При желании Вы можете задать время отсрочки старта (время, по истечении которого хлеб будет готов), нажмите кнопку «Время/Отсрочка» , затем с помощью вращения регулятора установите время отсрочки.

4. Нажмите кнопку «GARLYN ШЕФ»  для перехода к настройке времени этапов приготовления приготовления.
5. С помощью вращения регулятора установите длительность первого этапа и нажмите на центр регулятора  для подтверждения изменений и перехода к регулировке следующего этапа.
6. Аналогично установите длительность остальных этапов приготовления. Для подтверждения изменений и перехода к регулировке каждого следующего этапа нажимайте на центр регулятора .
7. После настройки продолжительности всех этапов приготовления Вы можете настроить длительность автоподогрева (с помощью вращения регулятора).
8. По окончании настройки запустите программу нажав и удерживая центр регулятора .

ФУНКЦИЯ АВТОПОДОГРЕВА (ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ГОТОВЫХ БЛЮД)

Функция автоподогрева включается автоматически по завершении работы программы и может поддерживать температуру готового блюда до 1 часа. На дисплее отображается индикатор  и прямой поминутный отсчет времени работы функции. При необходимости автоподогрев можно выключить, нажав кнопку «Отмена» .

 Данная функция доступна не на всех программах (см. Сводную таблицу автоматических программ приготовления).

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ГОТОВОГО ХЛЕБА

1. Откройте крышку прибора. Используя кухонные рукавицы, выньте форму для выпечки за ручку, потянув ее вверх из нагревательной камеры.

 **ВНИМАНИЕ!** Помните, что по окончании процесса приготовления хлеб, форма и нагревательная камера очень горячие! Будьте осторожны, используйте кухонные рукавицы, чтобы избежать ожогов! Не ставьте горячую форму с хлебом на скатерть, пластиковые или другие термочувствительные поверхности, которые могут загореться или расплавиться!

2. Переверните форму для выпечки вверх дном и извлеките готовый хлеб из формы, выложите его на решетку или блюдо. Накройте полотенцем и оставьте до полного остывания.

i Конструкция хлебопечи предусматривает, что после извлечения выпечки из чаши лопасти для замешивания должны оставаться на валу внутри формы. Если этого не произошло и они остались в хлебе, это не является дефектом. Удалите лопасти с помощью специального крючка, входящего в комплект.

На форму для выпечки и лопасти для замешивания нанесено антипригарное покрытие, позволяющее избежать появления пятен и упрощающее извлечение хлеба. Чтобы избежать повреждения поверхности, следуйте приведенным ниже правилам:

- Не пользуйтесь металлическими или острыми предметами (например, ножом или вилкой) во время извлечения хлеба из емкости.
- Перед тем как разрезать буханку хлеба, убедитесь, что внутри нее нет лопастей для замешивания. Если лопасти находятся внутри, дождитесь, пока хлеб остынет, и только после этого извлеките лопасти специальным крючком. Будьте осторожны в обращении с ними, поскольку они могут быть горячими.

- Твердые, крупнозернистые или крупные ингредиенты (например, непросеянная мука, сахар, орехи или семена) могут повредить антипригарное покрытие емкости для приготовления. При использовании большого количества ингредиентов разделите их на небольшие части. Придерживайтесь рекомендованных объемов и порядка действий, указанных в рецептах.

ЭНЕРГОНЕЗАВИСИМАЯ ПАМЯТЬ

В случае сбоя в подаче электроэнергии длительно — до 15 минут — выполнение текущей программы автоматически возобновится. При отсутствии подачи электроэнергии более 15 минут процесс не возобновится и произойдет возврат в спящий режим.

i Помните, что в случае повторного запуска программы качество приготовленного блюда может не соответствовать желаемому.

ПРОГРАММЫ И ЭТАПЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Программа	Рекомендации по использованию	Время приготовления по умолчанию, ч			Диапазон регулировки времени приготовления / Шаг установки	Изменение цвета корочки	Изменение веса	Автоматическое добавление дополнительных ингредиентов	Отсрочка старта	Автоподогрев
		1000g	1250g	1500g						
1. Белый хлеб	Программа состоит из нескольких этапов: замес, расстойка теста и выпекание хлеба. Во время автоматического добавления дополнительных ингредиентов хлебопечь издаст звуковой сигнал	2:55	3:00	3:05	-	✓	✓	✓	✓	✓
2. Французский хлеб	Программа состоит из нескольких этапов: длительный замес, расстойка теста и выпекание хлеба	3:55	4:00	4:05	-	✓	✓	✓	✓	✓

Программа	Рекомендации по использованию	Время приготовления по умолчанию, ч			Диапазон регулировки времени приготовления / Шаг установки	Изменение цвета корочки	Изменение веса	Автоматическое добавление дополнительных ингредиентов	Отсрочка старта	Автоподогрев
		1000g	1250g	1500g						
3. Цельнозерновой хлеб	Программы состоят из нескольких этапов: замес, расстойка теста и выпекание хлеба	3:55	4:00	4:05	-	✓	✓	✓	✓	✓
4. Сдоба		3:40	3:45	3:50	-	✓	✓	✓	✓	✓
5. Безглютеновый хлеб		2:20	2:30	2:35	-	✓	✓	-	✓	✓
6. Хлеб быстрой выпечки	Время замешивания, подъема теста и выпекания меньше, чем в программе «Белый хлеб»	1:55	2:00	2:05	-	✓	✓	-	✓	✓
7. Кекс	Программа состоит из нескольких этапов: замес, подъем и выпекание	2:25	2:30	2:35	-	✓	✓	✓	✓	✓

Программа	Рекомендации по использованию	Время приготовления по умолчанию, ч			Диапазон регулировки времени приготовления / Шаг установки	Изменение цвета корочки	Изменение веса	Автоматическое добавление дополнительных ингредиентов	Отсрочка старта	Автоподогрев
		1000g	1250g	1500g						
8. Бородинский хлеб	Программа состоит из нескольких этапов: предварительный подогрев ингредиентов, замес, расстойка теста и выпекание хлеба	2:55	3:00	3:05	-	✓	✓	✓	✓	✓
9. Хлеб с добавками	Программы состоят из нескольких этапов: замес, расстойка теста и выпекание хлеба	2:55	3:00	3:05	-	✓	✓	✓	✓	✓
10. Итальянский хлеб		2:55	3:00	3:05	-	✓	✓	✓	✓	✓
11. Ржаной хлеб		2:55	3:00	3:05	-	✓	✓	✓	✓	✓
12. Хлеб для сэндвичей		2:55	3:00	3:05	-	✓	✓	✓	✓	✓

Программа	Рекомендации по использованию	Время приготовления по умолчанию, ч			Диапазон регулировки времени приготовления / Шаг установки	Изменение цвета корочки	Изменение веса	Автоматическое добавление дополнительных ингредиентов	Отсрочка старта	Автоподогрев
		1000g	1250g	1500g						
13. Диетический хлеб	Для выпекания хлеба без содержания сахара. Программа состоит из нескольких этапов: замес, расстойка теста и выпекание хлеба	2:55	3:00	3:05	-	✓	✓	✓	✓	✓
14. Замес с изменением времени	Программа позволяет тщательно смешивать муку и жидкие ингредиенты	0:16			8 мин – 50 мин / 1 мин	-	-	-	-	-
15. Дрожжевое тесто	Программа не включает в себя этап выпекания	1:30			-	-	-	✓	✓	-
16. Расстойка и выпечка	Для расстойки и выпекания бисквитов и других изделий из готового теста	1:30			-	✓	-	-	✓	-

Программа	Рекомендации по использованию	Время приготовления по умолчанию, ч			Диапазон регулировки времени приготовления / Шаг установки	Изменение цвета корочки	Изменение веса	Автоматическое добавление дополнительных ингредиентов	Отсрочка старта	Автоподогрев
		1000g	1250g	1500g						
17. Бисквит	Для выпекания бисквитов из готового теста	1:00			5 мин – 2 ч 00 мин / 5 мин	✓	-	-	-	-
18. Десерт	Для замешивания десертов с большим содержанием жиров и белков	0:40			5 мин – 2 ч 00 мин / 1 мин	✓	-	-	-	-
19. Суп	Программа включает нагрев без помешивания	1:30			20 мин – 2 ч / 5 мин	-	-	-	-	-
20. Тушение	Для тушения мяса и овощей. Программа включает нагрев без помешивания	1:20			20 мин – 2 ч / 5 мин	-	-	-	-	-
21. Варка	Программа включает нагрев без помешивания	1:30			20 мин – 2 ч / 5 мин	-	-	-	-	-

Программа	Рекомендации по использованию	Время приготовления по умолчанию, ч			Диапазон регулировки времени приготовления / Шаг установки	Изменение цвета корочки	Изменение веса	Автоматическое добавление дополнительных ингредиентов	Отсрочка старта	Автоподогрев
		1000g	1250g	1500g						
22. Молочная каша	Для варки каш на молоке и воде	0:40			5 мин – 2 ч / 1 мин	-	-	-	-	-
23. Джем	Программа для приготовления джема, соусов и варенья. Следите за тем, чтобы масса не вытекла из формы в камеру для выпекания	1:30			30 мин – 2 ч / 5 мин	-	-	-	-	-
24. Йогурт	Программа для приготовления домашнего натурального йогурта	8:00			6 ч – 12 ч / 30 мин	-	-	-	-	-

Программа	Рекомендации по использованию	Время приготовления по умолчанию, ч			Диапазон регулировки времени приготовления / Шаг установки	Изменение цвета корочки	Изменение веса	Автоматическое добавление дополнительных ингредиентов	Отсрочка старта	Автоподогрев
		1000g	1250g	1500g						
25. GARLYN ШЕФ	Выпекание хлеба по Вашим рецептам и индивидуальным настройкам этапов приготовления. Вы можете задать время для каждого из этапов замеса и расстойки, а также для выпекания и автоподогрева.	Этап 1	Замес 1	0:10	0 мин – 30 мин / 1 мин	✓	-	-	✓	✓
			Расстойка 1	0:40	0 мин – 1 ч / 1 мин					
		Этап 2	Замес 2	0:10	0 мин – 30 мин / 1 мин					
			Расстойка 2	0:30	0 мин – 1 ч / 1 мин					
		Этап 3	Замес 3	0:00	0 мин – 30 мин / 1 мин					
			Ферментация	1:00	0 мин – 3 ч / 1 мин					
		Выпечка		1:00	0 мин – 3 ч / 1 мин					
		Автоподогрев		1:00	0 мин – 1 ч / 1 мин					

ИНГРЕДИЕНТЫ

1. Хлебопекарная мука

Хлебопекарная мука является одним из важнейших ингредиентов при выпечке хлеба и используется для приготовления большинства видов дрожжевого хлеба. Такая мука содержит большое количество клейковины. Чем большее содержание клейковины в муке, тем более высокие у нее хлебопекарные свойства. Это позволяет выпекать пышные буханки, не уменьшающиеся в объеме.

2. Мука для приготовления изделий из теста

Не содержит разрыхлителя. Подходит для программы быстрой выпечки. Для выпекания дрожжевого хлеба используйте хлебопекарную муку.

3. Мука из цельного зерна

Производится из цельного зерна пшеницы. Хлеб, испеченный из такой муки или с ее добавлением, содержит больше клетчатки и питательных веществ. Мука из цельного зерна по весу тяжелее обычной муки, вследствие чего готовый хлеб из такой муки отличается меньшим объемом, а его консистенция получается более плотной.

4. Мука грубого помола (ржаная мука)

Этот сорт муки содержит много волокон. Мука грубого помола по своим свойствам похожа на муку из

цельного зерна. Для получения большего объема после подъема теста в нее необходимо добавлять большее количество хлебопекарной муки.

5. Самоподнимающаяся мука

Такая мука уже содержит разрыхлитель. Чаще всего используется для приготовления кексов. Не используйте самоподнимающуюся муку вместе с дрожжами.

6. Кукурузная и овсяная мука

Муку этих сортов добавляют в качестве ингредиентов при выпекании различных видов «диетического» хлеба для улучшения его аромата и структуры.

7. Сахар

Поддерживает процесс ферментации дрожжей, придает хлебу вкус и цвет. Важный компонент для подъема теста. Как правило, используется белый сахар, но в некоторых рецептах Вы можете использовать коричневый сахар, влажный тростниковый сахар или сахарную пудру.

8. Дрожжи

Дрожжи являются живыми организмами, размножающимися в тесте. Чтобы свежие (прессованные) дрожжи дольше сохраняли свои свойства, храните

их в холодильнике. В рецептах для Вашей хлебопечи в списке ингредиентов можно встретить разные виды дрожжей: дрожжи для хлебопечи (желатель-но), активные сухие дрожжи и дрожжи для быстрого подъема теста.

При взаимодействии с сахаром и водой в соответствующем температурном режиме дрожжи вырабатывают двуокись углерода и заставляют тесто подниматься.

Соотношение сухих и свежих дрожжей:

- Пропорция для замены сухих дрожжей на свежие – 1:3 (10 г сухих дрожжей = 30 г свежих дрожжей).
- В 1 ч.л. содержится 3,5 г сухих дрожжей, поэтому 1 ч.л. сухих дрожжей = 10 г свежих.

Перед использованием проверьте срок годности и срок хранения дрожжей. После вскрытия упаковки свежих дрожжей поместите остаток в холодильник. Если дрожжи несвежие, тесто не поднимется.



Проверка свежести дрожжей:

- налейте 1 стакан (237 мл) теплой воды (45-50 C) в мерный стакан;
- добавьте 1 ч.л. (5 мл) сахара и размешайте;
- добавьте 1 ст.л. (15 мл) дрожжей;

- поставьте мерный стакан в теплое место на 10 минут, не перемешивайте;
- свежие дрожжи начнут пузыриться и набухать. Если этого не происходит, то дрожжи непригодны для теста.

9. Соль

Соль придает аромат, делает корочку румяной, а также контролирует активность дрожжей. Используйте рекомендованное количество соли в соответствии с рецептами. Не добавляйте слишком много соли. При этом без добавления соли объем хлеба будет больше.

10. Яйца

Яйца помогут улучшить структуру хлеба, сделать его более питательным и большим в объеме. Яйца следует смешивать с жидкими ингредиентами.

11. Жир, сливочное и растительное масло

Сливочное масло делает хлеб мягче и дольше под-держивает его свежим. Перед добавлением масла к жидким ингредиентам его необходимо растопить или порезать на маленькие кусочки.

12. Разрыхлитель

Используется для подъема теста для хлеба быстрого выпекания и кексов. Разрыхлитель необходим

для получения более пористой структуры выпечки, позволяет сделать ее более пышной и мягкой.

13. Сода

По своим свойствам схожа с разрыхлителем. Необходима для получения пористой воздушной структуры выпечки. Можно использовать вместе с разрыхлителем.

14. Вода и другие жидкости (всегда первые в порядке добавления ингредиентов)

Вода – один из самых важных ингредиентов в приготовлении хлеба. Рекомендуется использовать воду комнатной температуры (20-25°C).

Также в выпечку зачастую добавляется молоко.



При использовании функции отложенного старта нельзя готовить по рецептам, содержащим в составе скоропортящиеся продукты.

ТОЧНЫЕ ИЗМЕРЕНИЯ

Точные измерения – это залог успешного приготовления вкусного хлеба. Внимательно взвесьте ингредиенты и добавьте их в форму для выпекания в порядке, указанном в рецепте. Для получения нужного количества ингредиентов используйте мерную ложку и мерный стакан. Также для всех последующих измерений Вы можете использовать кухонные весы.

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ДОБАВЛЕНИЯ ИНГРЕДИЕНТОВ

Обязательно соблюдайте верную последовательность добавления ингредиентов: сначала жидкие ингредиенты, а только затем – сухие. Дрожжи добавляются в последнюю очередь и выкладываются только на сухую муку. Дрожжи не должны контактировать с солью.

ОТМЕРИВАНИЕ ЖИДКИХ ИНГРЕДИЕНТОВ

Отмеряйте количество воды, молока и других жидкостей с помощью мерного стакана с четкими делениями. Поставьте мерный стакан на ровную поверхность и проверьте уровень жидкости с помощью мерной шкалы. После измерения количества кулинарного жира или растительного масла тщательно вымойте мерный стакан.

ОТМЕРИВАНИЕ СУХИХ ИНГРЕДИЕНТОВ

С помощью ложки аккуратно наполните мерный стакан мукой или другим ингредиентом. Никогда не зачерпывайте сухие ингредиенты прямо из емкости, поскольку это может добавить лишнюю чайную ложку к нужному количеству продуктов. Пожалуйста, не стучите по доньшку мерного стакана.



Перед отмериванием нужного количества муки просейте ее для насыщения кислородом. Для измерения небольшого количества ингредиентов (соли или сахара) воспользуйтесь мерной ложкой, смахивая горку ножом.

УХОД И ОЧИСТКА

Перед очисткой отключите прибор от электросети. Подождите, когда устройство полностью остынет.



Не помещайте хлебопечь в воду или любую другую жидкость!

Не используйте химически агрессивные вещества, которые не рекомендованы для применения с предметами, соприкасающимися с пищей.

ЗАПРЕЩЕНО мыть детали прибора в посудомоечной машине!

Очистка корпуса и крышки. С помощью влажной салфетки протрите крышку, корпус, камеру для выпекания и смотровое окошко с внутренней стороны. Не используйте абразивные моющие вещества и грубые ткани, которые могут повредить полированное покрытие.

Очистка лопасти для замешивания



Извлекайте лопасть для замешивания из формы сразу после остывания!

Мойте данные аксессуары только вручную, очищайте их после каждого использования. Если с лопастей трудно удалить остатки теста, налейте в форму

для выпечки немного воды, оставьте на один час, а затем очистите лопасти влажной губкой или салфеткой.

Очистка формы для выпекания. Мойте данный аксессуар только вручную, очищайте его после каждого использования. Выньте форму для выпекания, аккуратно подняв ее за ручку. Протрите форму внутри и снаружи влажной салфеткой. Не используйте абразивные моющие вещества и грубые ткани, которые могут повредить антипригарное покрытие формы.

При эксплуатации возможно изменение цвета внешней стороны формы для выпекания. Это нормально и не является признаком дефекта.

Перед установкой в прибор форма и лопасти для замешивания должны полностью высохнуть.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить корпус и полностью его просушить.
- Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможные причины	Решения
Присутствует запах гари	В камеру для выпекания попала мука или другие ингредиенты	Остановите работу прибора и дайте ему остыть. Очистите камеру от попавших туда ингредиентов
В процессе использования устройства появился постоянный запах	На некоторые части устройства нанесены смазочные материалы	Это не является неисправностью, при дальнейшей эксплуатации запахи исчезнут
Прозвучали звуковой сигнал и треск диспенсера	Это характерный звук срабатывания механизма диспенсера	Не является неисправностью. В тесто будут автоматически добавлены дополнительные ингредиенты из диспенсера
Хлебная корочка получается слишком толстой	Хлеб хранился в форме для выпекания в течение длительного времени после приготовления	Вытаскивайте хлеб из формы через 15-20 минут после приготовления
Хлеб с трудом извлекается из прибора	Лопасты для замешивания крепко прилипли к валу в форме для хлеба	После извлечения хлеба наполните форму (с установленными лопастями для замешивания) горячей водой на 10 минут, затем снимите лопасти с вала и очистите их вручную
	Хлеб и форма слишком горячие	Извлекайте хлеб из формы через 15-20 минут после приготовления, дайте ему остыть
Ингредиенты теста плохо смешиваются	Неправильно установлены форма для хлеба или лопасти для замешивания	Убедитесь, что форма правильно установлена в прибор и лопасти для замешивания надеты на оси вращения правильно (в соответствии с разделом ИСПОЛЬЗОВАНИЕ)

Неисправность	Возможные причины	Решения
Мука и другие ингредиенты собираются на стенках формы; буханка хлеба покрыта мукой	Слишком большое количество ингредиентов или нарушено их соотношение	Аккуратно отмеряйте ингредиенты и добавляйте их в необходимом количестве (в соответствии с рецептом)
	Ингредиенты выложены в форму в неправильном порядке	Выкладывайте ингредиенты в форму для выпекания в правильном порядке
	Такое может происходить во время замешивания безглютенового теста	Чтобы убрать ингредиенты со стенок формы, используйте силиконовую лопатку (в комплект не входит)
Устройство при работе сильно вибрирует и издает громкие звуки	Слишком много ингредиентов	Аккуратно отмеряйте ингредиенты и добавляйте их в необходимом количестве на 1 кг или менее готового продукта (в соответствии с рецептом)
Тесто поднялось слишком высоко и упирается в крышку	Вы неправильно отмерили ингредиенты (слишком много муки, дрожжей)	Аккуратно и точно отмеряйте ингредиенты. Убедитесь, что добавили сахар и соль
		Попробуйте уменьшить количество дрожжей на 1/4 ч.л. (1, 2 мл)
Замес теста не произошел	Отсутствие лопастей для замешивания в форме для приготовления хлеба	Проверьте, установлены ли лопасти для замешивания. В случае отсутствия установите их в соответствии с разделом ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Неисправность	Возможные причины	Решения
Тесто плохо поднимается, выпечка имеет недостаточный объем и неправильную консистенцию	Используются несвежие дрожжи	Проверяйте срок годности ингредиентов и их качество перед использованием
	Вы неправильно отмерили ингредиенты	Аккуратно и точно отмеряйте ингредиенты и добавляйте их в необходимом количестве (в соответствии с рецептом)
	Во время приготовления открывали крышку прибора	Не открывайте крышку прибора во время приготовления выпечки. Используйте смотровое окошко для наблюдения за процессом
Внутри готовой буханки присутствуют полые места («дыры»)	Тесто получилось слишком жидким	Аккуратно и точно отмеряйте ингредиенты и добавляйте их в необходимом количестве (в соответствии с рецептом)
	В составе теста было слишком много дрожжей	
	В составе отсутствует соль в должном количестве	
	Для приготовления использовалась вода высокой температуры	Используйте воду и другие жидкие ингредиенты комнатной температуры
Слишком плотная консистенция готового хлеба	Использовалось большее количество муки, чем требуется по рецепту	Аккуратно и точно отмеряйте ингредиенты и добавляйте их в необходимом количестве (в соответствии с рецептом)
	Недостаточно воды	Попробуйте увеличить количество воды или уменьшить количество муки

Неисправность	Возможные причины	Решения
При нарезании хлеб теряет форму	Хлеб слишком горячий	Перед нарезанием дайте хлебу остыть в течение 15-30 минут
		Используйте специальный нож для хлеба
В результате получился недопеченный, сырой, липкий хлеб	Слишком много жидкости в составе теста	Уменьшите количество жидкости, точно отмеряйте количество ингредиентов
	Программа выбрана неверно	Убедитесь, что Вы используете нужную программу приготовления
	Хлеб недопечен	Допеките хлеб на программе «Расстойка и выпечка»
Слишком темная корочка готовой буханки	При приготовлении использовалось слишком много сахара	Уменьшите количество добавляемого сахара
		Выберите опцию светлой корочки
Слишком светлая корочка готовой буханки	Во время приготовления открывалась крышка прибора	Не открывайте крышку во время приготовления. Наблюдайте за процессом через смотровое окошко
		Используйте опцию более темной корочки при настройке программы приготовления

Неисправность	Возможные причины		Решения
Деформация формы для выпекания	Не соблюден порядок эксплуатации формы для выпекания		<p data-bbox="839 267 1048 363">Обратитесь за консультацией в Отдел заботы о клиентах GARLYN</p> <p data-bbox="1103 182 1333 449">Замените форму и/или лопасти. В дальнейшем при эксплуатации следуйте всем рекомендациям руководства, не стучите по форме и не сдавливайте ее, используйте силиконовую лопатку (в комплект не входит)</p>
Повреждение антипригарного покрытия формы для выпекания и/или лопастей для замешивания	Не соблюден порядок эксплуатации формы для выпекания и/или лопастей для замешивания		
На дисплее появился код предупреждения HOT	Слишком высокая температура внутри камеры прибора		Нажмите кнопку Отмена  для остановки программы и отключите прибор от электросети. Откройте крышку и дайте устройству остыть в течение 10-20 минут перед повторным включением
На дисплее появился код предупреждения	Датчик температуры отключен	E1. Обрыв датчика	Отключите прибор от электросети. Свяжитесь с Отделом заботы о клиентах GARLYN
		E2. Короткое замыкание датчика	
		E3. Перегрев датчика выше 190 °C	Оставьте прибор остывать на некоторое время

 Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в Отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.

ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш Отдел заботы о клиентах.

Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

Телефон: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

Почта: help@garlyn.ru

График работы: с понедельника по пятницу с 8:30 до 20:30.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование.....	хлебопечь
Товарный знак.....	Garlyn
Модель	Home BR-2000
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Мощность.....	850 Вт
Защита от поражения электротоком	класс I
Объем формы для выпекания.....	3 л
Количество программ выпечки.....	25
Вес выпечки.....	1000/1250/1500 г
Тип управления	электронное сенсорное
Материал корпуса.....	нержавеющая сталь, пластик
Покрытие формы для выпечки	антипригарное керамическое Whitford "Fusion"
ЖК-дисплей.....	есть
Автоматический встроенный диспенсер.....	есть
Энергонезависимая память	15 минут
Регулировка цвета корочки.....	есть
Встроенный таймер отсрочки	есть, 15 часов
Функция поддержания тепла.....	есть, 60 минут

GARLYN

Габаритные размеры.....	390 × 320 × 275 мм
Вес нетто.....	7,3 кг
Длина электрошнура.....	1,0 м
Срок службы.....	3 года

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Хлебопечь со встроенным диспенсером	1 шт.
Форма для выпекания.....	1 шт.
Лопасть для замешивания.....	2 шт.
Запасная лопасть для замешивания.....	2 шт.
Мерный стакан	1 шт.
Мерная ложка.....	1 шт.
Крючок для извлечения лопасти	1 шт.
Руководство пользователя	1 шт.
Краткая инструкция пользователя	1 шт.



Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.

УТИЛИЗАЦИЯ



Внимание! После окончания срока службы в соответствии с экологическими требованиями не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы сможете защитить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Товар участвует в программе расширенной гарантии GARLYN. Ознакомиться с условиями можно на сайте garlyn.ru

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

i Для гарантийного обслуживания не требуется заполнение данного раздела продавцом. Для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить в авторизованный сервисный центр (уполномоченную организацию) документ, подтверждающий дату и факт покупки.

Компания GARLYN® выражает огромную благодарность за Ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы приобретенный Вами товар удовлетворял Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим товарным экземплярам мира. Изготовитель GARLYN® устанавливает для потребителей гарантийный срок на товар в 1 (один) год при соблюдении правил и условий эксплуатации и хранения товара.

Обязательства изготовителя GARLYN® распространяются только на товары, которые предназначены для бытового использования физическим лицом –

потребителем, – и не распространяются на товары, которые используются в коммерческих или промышленных целях.

Гарантийный срок на принадлежности, входящие в комплектность товара, приравнивается к сроку на основное изделие за исключением следующих:

- на встроенные и внешние батареи/аккумуляторы гарантийный срок составляет 6 месяцев;
- на аксессуары, которые не являются неотъемлемой частью конструкции и не влияют на работу и функциональное назначение товара, гарантия не распространяется. К таким аксессуарам относятся: решетки/сетки из нержавеющей стали аэрогриля, разделитель чаши аэрогриля, решетки/съёмные панели для гриля, прихватки, перчатки, рукавицы, термоперчатки, мерные стаканы, воронки, чаши, стаканы, кувшины, контейнеры, емкости, резервуары, крышки, заглушки, кожухи, кабели USB, кабели USB/DC, электрошнурки съёмные, удлинители, шнуры для прикуривателя автомобиля, ножи, шнеки, терки, шинковки, бургер-пресс, насадки и основания блендера/кухонной машины/мясорубки, венчики и крюки миксера/кухонной машины, перфорированные диски для приготовления фарша, фиксирующие кольца дисков для приготовления фарша,

съемные втулки, толкатели, загрузочные лотки, щеточки, щетки, щеточки-ершики, скребки, салфетки/инструменты/приспособления для очистки, ножи, присоски, крючки, ремешки, хомуты, источники питания/батарейки, защитные накладки выпрямителя, крепеж для монтажа/сборки, болты регулировки, отвертки, съемные шланги/трубки, съемные поддоны для капель/жира, термошуп, насадки зубных щеток/ирригаторов, зарядный стакан зубной щетки, дорожный футляр, чехлы, мешки, комбинированные фильтры, HEPA-фильтры, водяные фильтры, фильтры предварительной очистки, воздушные фильтры, угольные фильтры, каталитические фильтры, фильтры грубой очистки, фильтрующие губки, фильтры забора грязной воды, фильтры бака для чистой воды, фильтры продуктов, фильтры для соков, сито-фильтры, бессеточные фильтры, фильтры от накипи, заварочные фильтры, маркеры/стиратели, съемные корпуса фильтров, материалы для пропитки, губки, подушечки, стерилизующие картриджи, рожки, насадки для рожков, темперы, темперы с мерной ложкой, мерные ложки, решетки контейнеров для сбора капель, трубки забора молока/соединительные гибкие трубочки, кольцо-дозатор из нержавеющей стали, платформа из нержавеющей

стали, заглушки, уплотнители, уплотнительные кольца, съемные детали вспенивателя, клапаны, спиралевидная игла, флаконы/бутылочки для воды, съемные кольца, держатели салфеток, салфетки для мытья, страховочные тросы, чаши с антипригарным/керамическим покрытием, контейнеры для приготовления на пару, лопатки, ложки, черпаки, силиконовые крышки, комплекты напольной установки/колесиков, щетки, насадки, переходники, удлинители, ролики, турбощетки, мешки-пылесборники, уровни, поддоны, сетки, платформа весов, рулоны, зип-пакеты, пакеты, диффузоры, концентраторы, насадка с технологией NutriAmino, насадки для создания локонов, щетки фенов, капсулы Nano Collagen, съемные лопасти для замешивания, формы для выпекания/выпечки/для льда, держатель для яиц, полки холодильной камеры, паровые шланги, сопла, нож для срезания фольги, противни, вертели, полки из дерева и другое;

- на упаковку и документацию, прилагаемую к товару;
- гарантия на запасные части, комплектующие и материалы, замененные в процессе гарантийного ремонта, прекращается в дату окончания гарантии на основной товар. Если срок

оставшейся гарантии на основной товар составляет менее 6 месяцев, то на замененные комплектующие и материалы устанавливается гарантия сроком 6 месяцев.

Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:

1. Если товар, предназначенный для личных (бытовых, семейных) нужд, использовался для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
2. Если на товаре присутствуют следы нарушения условий эксплуатации, указанных в разделе МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, правил установки и использования, указанных в разделах ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ и ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, правил хранения, указанных в разделе ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА, очистки товара, указанных в разделе УХОД И ОЧИСТКА данного руководства пользователя, краткой инструкции пользователя или другой документации, передаваемой потребителю в комплекте с товаром.
3. Если товар имеет следы некачественного ремонта (использование неоригинальных запасных частей, вскрытие и ремонт товара лицами, не уполномоченными изготовителем).
4. Если дефект или повреждение вызвано изменением конструкции или схемы товара, подключением внешних устройств, не предусмотренных изготовителем.
5. Если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.
6. Если обнаружены недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие механического повреждения, воздействия влаги, высоких или низких температур, коррозии, окисления, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, других жидкостей, насекомых или животных.
7. Если дефект возник вследствие естественного износа при эксплуатации товара. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации товара, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного товара.
8. Если повреждения (недостатки) вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих кабельных сетей и других подобных внешних факторов, подключением

к товару других несоответствующих или неисправных внешних устройств.

- 9.** Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания и пр.
- 10.** Если данные, указанные на маркировочных этикетках товара, исправлены, стерты, а также в случае отсутствия маркировочных этикеток на товаре.

Срок службы товара для потребителей зависит от категории товара и составляет от 3 до 10 лет. Данный срок службы актуален при соблюдении условий эксплуатации, указанных в разделе МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, правил установки и использования, указанных в разделах ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ и ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, правил хранения, перечисленных в разделе ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА, очистки товара, указанной в разделе УХОД И ОЧИСТКА данного руководства пользователя, краткой инструкции пользователя или другой документации, передаваемой потребителю в комплекте с товаром. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности товаров GARLYN®, фактический срок эксплуатации

может значительно превышать срок, установленный Изготовителем.

Точную информацию о сроке службы товара Вы можете посмотреть в разделе ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ данного руководства пользователя или на сайте garlyn.ru.

В новых устройствах соответствующих групп товаров (утюги, парогенераторы, пароочистители, отпариватели, паровые швабры, пылесосы с функцией влажной уборки, ирригаторы, климатические комплексы, увлажнители, мойки воздуха, кофеварки, кофемашины, стиральные машины, роботы-мойщики окон и другие) допускается наличие следов влаги и иных признаков инспекции.

Количество допустимых битых пикселей на телевизорах, наличие которых не является дефектом:

- диагональ 43": допустимо до 7 битых пикселей;
- диагональ 55": допустимо до 12 битых пикселей;
- диагональ 65": допустимо до 15 битых пикселей.

Если количество битых пикселей на телевизоре превышает указанное выше количество, это является дефектом, и изготовитель несет гарантийные обязательства.

Гарантийный срок и срок службы исчисляется с даты передачи товара потребителю. При невозможности установить точную дату передачи товара потребителю гарантийный срок исчисляется с даты производства + 2 месяца.

Мы настоятельно рекомендуем Вам обращаться только в авторизованные сервисные центры, если у Вас возникнут какие-либо проблемы, связанные с эксплуатацией и/или работоспособностью приобретенного товара GARLYN®.

i *Узнать адреса и телефоны авторизованных сервисных центров (уполномоченных организаций), а также задать вопрос по качеству товара GARLYN® Вы можете по телефону Отдела заботы о клиентах 8 (800) 350-05-03 (доб. 2).*

АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР В ВАШЕМ РЕГИОНЕ

Перед обращением в сервисный центр рекомендуем Вам обратиться на горячую линию Отдела заботы по телефону 8 (800) 350-05-03 (доб. 2).

Специалисты Отдела заботы предоставят рекомендации по устранению проблемы и, при необходимости, оформят заявку на посещение сервисного центра.

Полную информацию о сервисных центрах компании GARLYN® в Вашем регионе можно найти на официальном сайте компании garlyn.ru в разделе «Гарантия».

Гарантийный срок: 12 месяцев с даты продажи изделия
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства
Спроектировано и разработано компанией Garlyn
Сделано в Китае

У техники есть



www.garlyn.ru

Home BR-2000-UM-06-UT